



## 綠色團體計劃指南

### 甚麼是綠色團體計劃(Green Corps) ?

你是一名對環境感興趣的年輕澳洲人嗎？

綠色團體計劃是澳洲政府為年齡在 17 至 20 歲的人而制訂的一個青年發展及環境培訓計劃。

綠色團體計劃為年輕的志願者提供在全澳洲參加有趣的環境及文化遺產項目的機會。這些項目持續 26 週，為你提供工作經驗、接受認可的培訓及發展你的領導才能。

綠色團體是關於對環境作出貢獻、學習新技術及結識新朋友。你在參加該計劃時會領到一份津貼及工作服並且獲得認可的資歷。

你將會和一群同齡人一起工作並有機會嘗試一系列有助保護及恢復環境或文化遺產的活動。

綠色團體計劃參與者已經做了下列事情：

- 保護了瀕臨危險的動物；
- 使用了 GPS 技術來衡量環境問題；
- 為候鳥安裝了無線電發報器；
- 幫助保護了築巢海龜使用的沙丘；
- 保護了第二次世界大戰的一個地堡；
- 搬遷了樹熊群體；
- 建造了叢林食物花園；
- 在澳洲內地捉到了野牛；
- 恢復了有歷史意義的火車及電車，以及
- 保護了土著人的土地。

你大多數時間都要與社區團體一起工作。你將有機會向當地的僱主顯示你的才能。

自從綠色團體計劃開始以來，全澳洲已有 15,000 多名年輕澳洲人參加了該計劃；種植了 13,000,000 多棵樹；建造了 7,000 公里長的柵欄；搬走了 37,000 公頃的野草；收集了 9,000 公斤的本地種子；修造或保養了 5,000 多公里長的徒步小道。綠色團體計劃團隊還主辦了 1,000 多次的社區戶外活動。大多數的綠色團體計劃項目位於區域或鄉村地區。但是，都市地區也有這樣的機會。

### 哪些人可參加綠色團體？

年齡在 17 至 20 歲並符合青年津貼(Youth Allowance) 居民資格的澳洲公民或非澳洲公民都可參加綠色團體計劃。參與者不必在領取收入補助或被登記為失業。

綠色團體計劃參與者是來自澳洲各個領域的青年群體。澳洲每個州或領地都有這樣的機會。

### 你的隱私權

個人資料隸屬 1988 年隱私法(Privacy Act 1988)的保護並不得對外泄露，除非得到授權。

如果你在領取收入補助，你的個人資料可根據 1999 年社會保障(行政) 法(Social Security (Administration) Act 1999)的授權進行泄露。





在為你提供的就業服務中，為你提供幫助的合約服務提供者、就業及工作場所關係部(Department of Employment and Workplace Relations, 英文簡稱 DEWR)、Centrelink 及其它澳洲政府部門及機構也許可相互分享你的個人資料。

分享你的資料很重要，因為這可使澳洲聯邦政府部門及機構為你提供符合你的需要的最合適的服務。

如想了解有關你的隱私方面的更詳細的資訊，請問你的服務提供者或就業及工作場所關係部，或查看 [privacy.gov.au](http://privacy.gov.au) 網址。

### **對你的服務保證**

你的綠色團體計劃提供者是由就業及工作場所關係部聘請的。你可保證獲得你的綠色團體計劃提供者所提供的高水準的個人及專業服務。

你的綠色團體計劃提供者為你提供的服務將會對你的情況及文化背景很敏感，並是根據你的需要及現有的安置機會而制訂的。

**在把你介紹給你的綠色團體計劃提供者或你第一次與你的綠色團體計劃提供者接觸時，你將會得到下列服務：**

- 評估你參加綠色團體計劃的資格，以及
- 如果你符合資格，安排你第一次面談的時間。

**第一次面談期間，你可期望你的綠色團體計劃提供者做下列事情：**

- 提供有關綠色團體計劃的合理幫助及資訊；
- 評估你的培訓需要，同時考慮你現有的技術及任何特別的需要，其中包括識字或生活技能方面的指導，以及
- 向你解釋如何幫助你找到合適的綠色團體計劃的安置名額。

**第一次面談之後，你可期望你的綠色團體計劃提供者做下列事情：**

- 洽談一份參與者協議(Participant Agreement)。該協議包括為你提供的培訓、幫助及支持的詳細資訊；有關你參與綠色團體計劃的權利；你同意向就業及工作場所關係部或綠色團體計劃下的任何其它服務提供者泄露有關你的資訊的條款(如果就業及工作場所關係部要求你這樣做的話)；
- 要求你填寫一份參與者調查表格(Participant Survey Form)。

**在你接受綠色團體計劃所安排的活動之前，你可期望你的綠色團體計劃提供者做下列事情：**

- 告訴你有關你將參與的綠色團體計劃所安排的活動。

**在你參加綠色團體計劃所安排的活動期間，你可期望你的綠色團體計劃提供者提供下列持續服務：**

- 與你任何時候的健康、福利及安全有關的高層次的監督；
- 向你支付參與者津貼(Participant Allowance)，以及
- 根據你的參與者協議，為你提供有關你的培訓及一般技術發展的進展方面的幫助。

**在你完成你的綠色團體計劃所安排的活動後，你可期望你的綠色團體計劃提供者提供下列持續服務：**

- 為你提供一份證明，確認你已成功完成了你的綠色團體計劃所安排的活動，以及
- 為你提供成功完成認可培訓的證明。

你的綠色團體計劃服務提供者有責任提供這一保證水準的服務。如果對你的綠色團體計劃提供者所提供的服務不滿意，你應該首先向他們提出來— 請要求與該計劃的經理交談。



如果仍不滿意，你就應該打 **1800 805 260** 電話給就業及工作場所關係部的顧客服務線(DEWR Customer Service Line)。你可與你打電話的所在州或領地的首府城市的就業及工作場所關係部的顧客服務官員(DEWR Customer Service Officer) 交談。就業及工作場所關係部負責監管綠色團體計劃提供者。他們會盡力並儘快公平地用敏感的方式來解決你的顧慮。

你的綠色團體計劃服務提供者應該把有關就業及相關服務的操作規則(Employment and Related Services Code of Practice)的內容告訴你。該規則告訴你他們將如何為你提供服務的。你的綠色團體計劃服務提供者可為你提供一份規則。

如想了解有關綠色團體計劃更詳細的資訊，請查看[greencorps.gov.au](http://greencorps.gov.au) 網站或打 **13 62 68** 電話。